

Uzasadnienie

do uchwały Nr LII/683/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 11 lipca 2012 r.

I. Zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 4.006.562 zł, w związku z:

- ⇒ otrzymaniem subwencji ogólnej, przeznaczonej na dofinansowanie zadania pn. „Remont wiaduktu nad autostradą i torami kolejowymi w ciągu ul. Zakopiańskiej w Krakowie” – kwota 820.800 zł,
- ⇒ porozumieniem zawartym z firmą Novo Maar Sp. z o.o. na realizację zadania inwestycyjnego „Budowa linii tramwajowej łączącej ul. Brożka oraz Campus UJ wraz z systemem sterowania ruchem i nadzoru” – kwota 1.315.751 zł,
- ⇒ z realizacją w trybie koncesji zadania inwestycyjnego „Budowa wiat przystankowych na terenie miasta Krakowa” – kwota 1.547.450 zł,
- ⇒ otrzymaniem odszkodowania z tytułu ubezpieczenia, przyznanym przez HDI Asekuracja Towarzystwo Ubezpieczeń S.A., z przeznaczeniem na zabezpieczenie ruchu - zadanie ZIKiT – kwota 640 zł,
- ⇒ otrzymaniem odszkodowania z tytułu ubezpieczenia, za zalanie Żłobka Nr 7 – kwota 871 zł,
- ⇒ otrzymaniem środków na realizację projektów unijnych:
 - ✓ Civitas Catalist – kwota 12.400 zł,
 - ✓ Program Operacyjny Kapitał Ludzki – Poddziałanie 9.1.2 – „Indywidualizacja pracy z uczniami w szkołach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków (2 edycja)” – kwota 303.100 zł,
- ⇒ wpłatami darczyńców na sfinansowanie akcji socjalnych i wsparcie rodzin – kwota 5.550 zł.

II. Przeniesienie w ramach planu wydatków inwestycyjnych w łącznej kwocie 2.312.593 zł, w tym z zadań:

- ⇒ „Przygotowanie budowy drogi ekspresowej S7 (odc. węzeł „Bieżanów” – węzeł „Nowohucki” /granica miasta) – kwota 890.350 zł,
- ⇒ „Przebudowa ul. Łokietka na odcinku od ul. Kaczorówka do ul. Na Zielonki” – kwota 436.240 zł,
- ⇒ „Przebudowa ul. Królowej Jadwigi – V etap” – kwota 141.840 zł,
- ⇒ „Przebudowa ul. Sewera” – kwota 227.251 zł,
- ⇒ „Budowa sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ulic Halszki i Stojałowskiego” – kwota 25.000 zł,
- ⇒ „Przebudowa ul. Homolacsa” – kwota 115.000 zł,
- ⇒ „Budowa trasy rowerowej od ul. Ćwikłowej do ul. Widłakowej” – kwota 476.912 zł,

w związku z przeprowadzoną analizą dotyczącą środków niezbędnych do realizacji zakresów rzeczowych zadań, na zadanie „Gospodarka gruntami i nieruchomościami – wypłata odszkodowań” – kwota 2.312.593 zł. Środki przeznaczone zostaną na wypłatę odszkodowań ustalonych w decyzjach Starosty Wielickiego, w związku z nabyciem przez Gminę Miejską Kraków nieruchomości objętych decyzją Nr 7/2011 Starosty Wielickiego z dnia 5 października 2011 r. o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej dot. budowy ul. Glogera.

III. Przeniesienie między działami, w ramach planu wydatków bieżących w kwocie 15.000 zł. z zadania „Koordynacja realizacji projektu EURO 2012” na realizację filmu promocyjnego.

IV. Zmiany treści ekonomicznej wydatków, poprzez przeniesienie planu wydatków bieżących na wydatki inwestycyjne w kwocie 149.000 zł, w tym z zadania „Zadania związane z ochroną środowiska i gospodarką wodną”, na zadania inwestycyjne: „Zagospodarowanie ogródka jordanowskiego przy ul. Siewnej i ul. Bociana”.

V. Pozostałe zmiany

Dokonuje się zmian w planie dochodów rachunku dochodów jednostek, o których mowa w art. 223 ust1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych oraz wydatków nimi finansowanych, zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

VI. Zmiany w planie dochodów

Dokonuje się zmian w planie dochodów odprowadzanych do budżetu Państwa, w związku z informacją Wojewody Małopolskiego o kwotach dochodów związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych odrębnymi ustawami oraz dotacji celowych, wynikających z ustawy budżetowej na 2012 rok.

DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012

zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
600	Transport i łączność				2 873 841	1 558 090	1 315 751
§0970	bieżące Wpływy z różnych dochodów				10 640	10 640	
§2708	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie programów i projektów ze środków funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz z funduszy unijnych finansujących Wspólną Politykę Rolną, z wyłączeniem budżetu środków europejskich)				640	640	
§6290	majątkowe Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł				10 000	10 000	
750	Administracja publiczna				2 863 201	1 547 450	1 315 751
	bieżące				2 400	2 400	
§2708	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Finansowanie programów i projektów ze środków funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz z funduszy unijnych finansujących Wspólną Politykę Rolną, z wyłączeniem budżetu środków europejskich)				2 400	2 400	
758	Różne rozliczenia				820 800		820 800
§2790	bieżące Środki na utrzymanie rzecznych przepraw promowych oraz na remonty, utrzymanie, ochronę i zarządzanie drogami krajowymi i wojewódzkimi w granicach miast na prawach powiatu				820 800		820 800
801	Oświata i wychowanie				303 100	303 100	
§2007	bieżące Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich)				257 600	257 600	

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
§2009	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Współfinansowanie programów i projektów ze środków funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz z funduszy unijnych finansujących Wspólną Politykę Rolną)				45 500	45 500	
852	Pomoc społeczna				5 550	5 550	
§0960	bieżące Otrzymane spadki, zapisy i darowizny w postaci pieniężnej				5 550	5 550	
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej				871	871	
§0970	bieżące Wpływy z różnych dochodów				871	871	
	OGÓLNE, w tym:				4 006 562	1 870 011	2 136 551
	bieżące				1 143 361	322 561	820 800
	majątkowe				2 863 201	1 547 450	1 315 751

WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012

zmiany

w zł

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
Gmina	Powiat	Gmina		Powiat				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	177 679		177 679	1 559 727	738 927	820 800
	60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	177 679		177 679	820 800		820 800
		Wydatki bieżące				820 800		820 800
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				820 800		820 800
		= czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				820 800		820 800
		Wydatki majątkowe	177 679		177 679			
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	177 679		177 679			
	60016	Drogi publiczne gminne				728 927	728 927	
		Wydatki bieżące				640	640	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				640	640	
		= czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				640	640	
		Wydatki majątkowe				728 287	728 287	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				728 287	728 287	
	60095	Pozostała działalność				10 000	10 000	
		Wydatki bieżące				10 000	10 000	
		w tym:						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				10 000	10 000	

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat	
700	2	3	4	5	6	7	8	9
		GOSPODARKA MIESZKANIOWA				2 312 593	2 312 593	
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami				2 312 593	2 312 593	
		Wydatki majątkowe				2 312 593	2 312 593	
		w tym: inwestycje i zakupy inwestycyjne				2 312 593	2 312 593	
750		ADMINISTRACJA PUBLICZNA				17 400	17 400	
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)				2 400	2 400	
		Wydatki bieżące				2 400	2 400	
		w tym: wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				2 400	2 400	
	75075	Promocja jednostek samorządu terytorialnego				15 000	15 000	
		Wydatki bieżące				15 000	15 000	
		w tym: wydatki jednostek budżetowych z czego: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				15 000	15 000	
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE				303 100	303 100	
	80195	Pozostała działalność				303 100	303 100	
		Wydatki bieżące				303 100	303 100	
		w tym: wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				303 100	303 100	
852		POMOC SPOŁECZNA				5 550	5 550	
	85214	Zasilki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe				5 550	5 550	
		Wydatki bieżące				5 550	5 550	
		w tym: świadczenia na rzecz osób fizycznych				5 550	5 550	

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
853		POZOSTALE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ				871	871	
	85305	Żłobki				871	871	
		Wydatki bieżące				871	871	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				871	871	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				871	871	
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	149 000	149 000		149 000	149 000	
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	149 000	149 000				
		Wydatki bieżące	149 000	149 000				
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	149 000	149 000				
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	149 000	149 000				
	90095	Pozostała działalność				149 000	149 000	
		Wydatki majątkowe				149 000	149 000	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				149 000	149 000	
926		KULTURA FIZYCZNA	15 000	15 000				
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej	15 000	15 000				
		Wydatki bieżące	15 000	15 000				
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	15 000	15 000				
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	15 000	15 000				
	Wydatki ogółem		341 679	164 000	177 679	4 348 241	3 527 441	820 800
		w tym:						
		Wydatki bieżące	164 000	164 000		1 158 361	337 561	820 800
		Wydatki majątkowe	177 679	177 679		3 189 880	3 189 880	

WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI

zmiany

1. WYDATKI NA PROGRAM INWESTYCJI STRATEGICZNYCH

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Budżet na 2012 rok					
					Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	zadania gminy	zadania powiatu	Budżet ogółem	zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje strategiczne, w tym:					890 350		890 350	1 315 751		1 315 751
Środki własne Miasta					890 350		890 350	1 315 751		1 315 751
ST	INWESTYCJE TRANSPORTOWE									
ST - 1	IV OBWODNICA (zewnątrzna)									
ST - 1.1	Przygotowanie budowy drogi ekspresowej S7 (odc. węzeł "Bieżanów" - węzeł "Nowohucki"/granica miasta)	600	60015	ZIKiT	890 350		890 350			
ST - 6	LINIE TRAMWAJOWE									
ST - 6.2	Budowa linii tramwajowej łączącej ul. Brożka oraz Kampus UJ wraz z systemem sterowania ruchem i nadzoru	600	60015	ZIKiT				1 315 751		1 315 751
								1 315 751		1 315 751

2. WYDATKI NA INWESTYCJE PROGRAMOWE

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Budżet na 2012 rok					
					Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje programowe, w tym:										
	środki własne Miasta				1 422 243	819 163	603 080	4 009 043	4 009 043	
	koncesja				1 422 243	819 163	603 080	2 312 593	2 312 593	
	środki z tytułu opłat i kar							1 547 450	1 547 450	
III	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ				1 422 243	819 163	603 080	1 547 450	1 547 450	
III-1	Budowa i przebudowa dróg wraz z oświetleniem oraz budowa ścieżek rowerowych				1 422 243	819 163	603 080	1 547 450	1 547 450	
III-1.12	Przebudowa ul. Łokietka na odcinku od ul. Kaczorówka do ul. Na Zielonki	600	60015	ZIKIT	436 240		436 240			
III-1.14	Przebudowa ul. Królowej Jadwigi - V etap	600	60015	ZIKIT	141 840		141 840			
III-1.17	Przebudowa ul. Sewera	600	60016	ZIKIT	227 251	227 251				
III-1.18	Budowa sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ulic Halszki i Stojatowskiego	600	60015	ZIKIT	25 000		25 000			
III-1.19	Przebudowa ul. Homolaca	600	60016	ZIKIT	115 000	115 000				
III-1.20	Budowa trasy rowerowej od ul. Ćwikłowej do ul. Widłakowej	600	60016	ZIKIT	476 912	476 912				

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Budżet na 2012 rok					
					Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	zadania gminy	zadania powiatu	Budżet ogółem	zadania gminy	zadania powiatu
I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
III-1.51	Budowa wiat przystankowych na terenie Miasta Krakowa			ZIKiT				1 547 450	1 547 450	
	koncesja	600	60016					1 547 450	1 547 450	
V	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA							149 000	149 000	
V-1	Program ochrony i kształtowania zieleni miejskiej							149 000	149 000	
V - 1.12	Zagospodarowanie ogródka jordanowskiego przy ul. Siewnej i ul. Bociana							149 000	149 000	
	środki z tytułu opłat i kar	900	90095	ZIKiT				149 000	149 000	
XI	GOSPODAROWANIE MIENIEM MIASTA							2 312 593	2 312 593	
XI-1	Gospodarowanie mieniem Miasta							2 312 593	2 312 593	
XI-1.2	Gospodarka gruntami i nieruchomościami - wypłata odszkodowań	700	70005	GS				2 312 593	2 312 593	

Załącznik Nr 4
do uchwały Nr LII/683/12
Rady Miasta Krakowa
z dnia 11 lipca 2012 r.

**DOCHODY RACHUNKU DOCHODÓW JEDNOSTEK,
O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 223 UST. 1 USTAWY Z DNIA 27 SIERPNIĄ 2009 ROKU O FINANSACH
PUBLICZNYCH ORAZ WYDATKI NIMI FINANSOWANE**

zmiany planu

w zł

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie		Zmniejszenie		Zwiększenie	
				Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Dochody ogółem	Wydatki ogółem
1	2	3	4	5	6	7	8
		RAZEM	Ogółem			112 200	112 200
			w tym: Gmina			112 200	112 200
801		Oświata i wychowanie	Ogółem			112 200	112 200
			w tym: Gmina			112 200	112 200
	80101	Szkoły podstawowe	Ogółem			10 000	10 000
			w tym: Gmina			10 000	10 000
	80104	Przedszkola	Ogółem			60 200	60 200
			w tym: Gmina			60 200	60 200
	80110	Gimnazja	Ogółem			42 000	42 000
			w tym: Gmina			42 000	42 000

Załącznik Nr 5
 do uchwały Nr L.II/683/12
 Rady Miasta Krakowa
 z dnia 11 lipca 2012 r.

DOCHODY I WYDATKI ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ ZADAŃ Z ZAKRESU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ I INNYCH ZLECONYCH JEDNOSTCE
 SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO ODREBNYMI USTAWAMI ORAZ ZADAŃ WYKONYWANYCH NA MOCY POROZUMIEŃ Z ORGANAMI
 ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ NA ROK 2012

2. Dochody odprowadzane do budżetu państwa

Dział	Rozdział	Treść	Zmniejszenia		Zwiększenia							
			Ogółem	§ 0970	§ 0980	Ogółem	w tym:					
							§ 0470	§ 0690	§ 0750	§ 0770	§ 0920	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
700		Gospodarka mieszkaniowa				3 370 000	3 000 000			100 000	270 000	
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami				3 370 000	3 000 000			100 000	270 000	
852		Pomoc społeczna	175 000	125 000	50 000	98 175		25				98 150
	85212	Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	175 000	125 000	50 000	98 175		25				98 150
		OGÓŁEM	175 000	125 000	50 000	3 468 175	3 000 000	25	100 000	270 000		98 150

w zł

Załącznik Nr 6
do uchwały Nr LII/683/12
Rady Miasta Krakowa
z dnia 11 lipca 2012 r.

DOCHODY Z TYTUŁU OPŁAT I KAR, O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 403 USTAWY Z DNIA 27 KWIETNIA 2001 ROKU
PRAWO OCHRONY ŚRODOWISKA I WYDATKI ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ ZADAŃ Z ZAKRESU
OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ W ZAKRESIE OKREŚLONYM WW. USTAWĄ

zmiany

w zł

Wyszczególnienie	Dział Rozdział	Nazwa	Dochody		Wydatki	
			Zmniejszenia	Zwiększenia	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5	6	7
Ogółem					149 000	149 000
	900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska			149 000	149 000
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach			149 000	
		<i>Wydatki bieżące</i>			149 000	
		<i>w tym:</i>				
		wydatki jednostek budżetowych			149 000	
		<i>z czego:</i>				
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań			149 000	
	90095	Pozostała działalność				149 000
		<i>Wydatki majątkowe</i>				149 000
		<i>w tym:</i>				
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				149 000

DYREKTOR WYDZIAŁU



Małgorzata Okarmus

Załącznik Nr 7
do uchwały Nr LII/683/12
Rady Miasta Krakowa
z dnia 11 lipca 2012 r.

WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2012

zmiany

1. WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2012

w zł

Lp.	Nazwa zadania	Ogółem 2012	Zmniejszenia			Ogółem 2012	Zwiększenia		
			2012				2012		
			w tym:				w tym:		
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	OGÓŁEM					315 500		45 500	270 000
	Razem zadania bieżące					315 500		45 500	270 000
1.	Civitas Catalist					12 400			12 400
6.	Program Operacyjny Kapitał Ludzki - Poddziałanie 9.1.2 - "Indywidualizacja pracy z uczniami w szkołach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków (2 edycja)"					303 100		45 500	257 600